

C-56
C-154

DECLERQ

GUTENBERG
JAHRBUCH
1970

SONDERDRUCK

CARLO DE CLERCQ

QUELQUES MANUSCRITS DES CHANOINES
DE LA CATHÉDRALE DE PISTOIE

Ces pages présentent des renseignements inédits concernant des manuscrits peu connus copiés par un chanoine de la cathédrale de Pistoie ou appartenant à la bibliothèque capitulaire.

I

La bibliothèque communale de Cortone, en Italie, possède parmi ses nombreux manuscrits, sous le n° 77, un bel exemplaire sur parchemin des Clémentines ou collection des décrétales de Clément V, publiée en vertu d'une lettre de Jean XXII, donnée à Avignon le 25 octobre 1317 et adressée à l'université de Bologne¹. Ces Clémentines sont accompagnées du commentaire que Jean d'André, un laïque, professeur à cette université, rédigea en 1326². Le manuscrit contient une seule et belle miniature, à la première page: un pape, sans doute Jean XXII, entouré de trois cardinaux, lit dans un livre qui lui est présenté par un personnage à genoux; en face de lui, mais à une certaine distance, se trouve un personnage debout qui représente sans doute un délégué de l'université de Bologne. À la fin du manuscrit, fol. 68 r^o, on lit: «Finit apparatus Dni Iohannis Andree super Clementinis scriptus Rome per me Hieronymum Canonicum Pistoriensem Anno Dni M^o CCCC^o XLVIII^o XI^o kl Septembris». Nous essayerons d'identifier le scribe et miniaturiste.

Un certain Jérôme Zenoni ou Zenonius ou Zeloni, fils d'André, figure en 1453 comme membre de la société des prêtres de la Très Sainte Trinité à Pistoie³. La confrérie avait son église propre⁴, Zenoni s'occupe en

1 C. de Clercq: *Introduction historique au Traité de droit canonique*, par R. Naz, C. de Clercq et autres. 2ème éd. Paris 1954, p. 45.

2 Il mourut à Bologne en 1348.

3 S. Ferrali: *Gli umanisti Sozomeno e Zenoni in alcuni documenti inediti dell'Archivio vescovile di Pistoia*, dans *Bullettino Storico Pistoiese*. 3e série, t. III. 1968, p. 56. L'auteur, actuellement chanoine et archiprêtre de la cathédrale de Pistoie, nous a bénévolement fourni diverses autres indications sur les manuscrits confiés à sa garde, ce dont nous le remercions vivement.

1458 – 1460 et 1462 – 1468 du fameux polyptique de la Sainte Trinité dont le panneau central avait été peint par François de Stefano, dit le Pesellino, et qui fut porté à Prato pour être terminé par Philippe Lipi et ensuite ramené en l'église de la Sainte Trinité à Pistoie⁵. Toujours en cette ville, en 1454, Zenoni est pourvu de deux chapellenies; en 1457, il est indiqué explicitement comme chanoine et devient curé de Saint-



Fig. 1 Fol. 1 recto du manuscrit n° 77 de la bibliothèque communale de Cortone. Début des décrétales de Clément V.

Jean-hors-les-Murs⁶. Il intervient dans différentes affaires concernant le chapitre cathédral, il dresse une liste — encore conservée — des manuscrits et des incunables, sans distinguer les uns des autres, de la bibliothèque capitulaire, liste à laquelle il ajoute celle de quarante manuscrits ou incunables donnés par lui-même au chapitre et qu'il com-

4 *Il patrimonio artistico di Pistoia e del suo territorio. Catalogo storico descrittivo*. Pistoia 1968, p. 116.

5 P. Bacci: *La Trinità del Pesellino della National Gallery di Londra*, dans *Rivista d'Arte*, t. II, 1904, p. 160 – 177, *Documenti toscani per la storia dell'arte*. t. II. Florence 1912, p. 87 – 90, et *Documenti e commenti per la storia dell'arte*. Florence 1944, p. 135, 139, 145, 151; C. Holmes, *National Gallery Trafalgar Square. Illustrated Guide*. 6e éd. Londres 1931, p. 11.

6 S. Ferrali, *op. cit.*, p. 56 – 57.

plètera encore par l'indication de sept autres dons en 1493 et d'un en 1497⁷. Ses armoiries coloriées figurent sur la page de garde ou sur les premiers feuillets de plusieurs manuscrits ou incunables; elles sont d'azur à figures d'or: au centre une étoile à huit rais, au dessus deux et en dessous une pomme de pin. Ces armoiries se retrouvent mutilées sur une des fresques qui ornent le salon de l'appartement actuel de l'archiprêtre, au dessus des dépendances de la cathédrale.

Dans la première liste des dons de Zenoni figure un manuscrit en papier (C 55), grand in-4°; il comprend environ 250 feuillets non numérotés, les cinq premiers sont blancs, on lit au fol. 6r°: «Incipit tabula fratris Martini ordinis predicatorum ac domini pape penitentiarii et cappellani per alphabetum super decretum et decretales». Cette table commence au mot Aaron et finit au mot Zizania. Ensuite on lit: «Finis. Laus deo nostro qui sedet super thronum et agno. Hieronymus Zenonius canonicus pistoriensis scripsit anno M CCCC L XXXV X IIII martii». On est donc ici en présence d'un manuscrit copié de la main de Zenoni en 1485.

Quatre manuscrits sur parchemin portent l'attestation, à la première personne, de la main même de Zenoni, qu'il donna l'ouvrage à la sacristie de saint Zénon, c'est à dire à la cathédrale de Pistoie, en 1488. Il ne dit pas qu'il en a été le scribe. Deux sont de format in-folio: le livre VI des Décrétales (C 129) et un exemplaire des Clémentines (C 126), suivies les unes et les autres de l'apparat ou commentaire de Jean d'André. Deux sont de format plus petit. D'abord le commentaire sur les quatre livres des Sentences de Pierre Lombard par le dominicain Annibaldus des Annibaldi⁸, créé cardinal par le pape Urbain IV en décembre 1262 (C 75); le manuscrit comprend 202 feuillets, au fol. 1r° on lit: «Incipit primus sententiarum domini fratris Anibaldi cardinalis basilice 12 Apostolorum, qui fuit de ordine predicatorum. Transite ad me omnes qui concupiscitis me et a generationibus meis implemini . . .» Ensuite, la Summa canonica composée à la fin du XIII^e siècle par Burchard de Strasbourg (C 73)⁹; le manuscrit comprend 184 feuillets, les six premiers

7 L. Zdekauer: *Un inventario della Libreria Capitolare di Pistoia del sec. XV*, dans *Bullettino Storico Pistoiese*, le série, t. IV, 1902, p. 129 — 142; G. Savino: *Gli incunabili dell'Archivio Capitolare del Duomo di Pistoia*, dans *Bullettino Storico Pistoiese*, 2e série, t. VII, 1965, p. 97 — 117, et *Un bibliotecario pistoiese del Quattrocento, Girolamo Zenoni*, dans *Almanacco dei Bibliotecari italiani*, 1967, p. 75 — 78.

8 Cfr à ce nom l'article de P. Mandonnet, dans *Dictionnaire de théologie catholique*, t. I. Paris 1903, col. 1321 — 1322. Le personnage mourut à Orvieto en 1272.

9 Cfr à ce nom l'article d'A. Teetaert, dans *Dictionnaire de droit canonique*, t. II. Paris 1937, col. 1136 — 1141.

Extractū de Cronica Vietinensi
Extractū de Cronica scti Antonini Archiepi Florentini | 128
Ordo remissionis omnium peccatorum q̄ dies dabit p̄ XL. dies. | 129.

Finiant Rubrica.

INCIPIT LIBER SERMONVM BEATI
AVGVSTINI EPI ET DOCTORIS ECCLE
SIE MAXIMI AD HEREMITAS

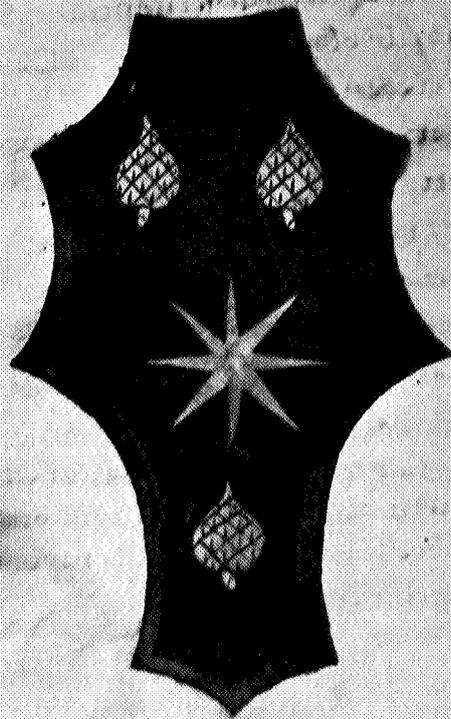


Fig. 3 Fol. 3 recto du manuscrit C 56 de la bibliothèque capitulaire de la cathédrale de Pistoie. Armoiries de Jérôme Zenoni.

pisano aliquib; dieb; cū eis morā trahens / 7 alios here-
 mitas qui erāt. Centūcellis prope romā. Hecibi.
 Bonifatius pp̄a viij. concessit omnib; uere cōfessis et
 contritis infra scriptā orationē xl. dieb; continuis dicen-
 tib; Indūgentiā omnium peccator; quā quidē orōnem
 edidit sc̄l Augustinus. Et B̄ndictus pp̄a xi. hoc idem
 confirmauit

Dñe ih̄s x̄p̄e qui p̄ redemptionē mūdi uoluisti nasci / cir-
 cūcidi / a iudeis reprobari / a iuda traditore osculo
 tradi: unculis alligari. 7 sicut agnus īnocē ad
 uictimā duci: atq; cōspectib; aīe / chauphe pilati /
 7 herodis indecent̄ offerri. a falsis testib; accusari /
 flagellis 7 obprobriis uexari: sputis cōspui / spinis
 coronari: colaphis cedi: acundine p̄cuti. facie ue-
 lari. uestib; spoliari. cruci clauis affigi. ī cruce le-
 uari. int̄ latrones deputari. felle 7 aceto potari.
 7 lācca uulnerari. Tu dñe p̄ has sacratissimas p̄-
 nas tuas / quas ego īdignus recolo. 7 p̄ sc̄m ꝑ̄ ac mor-
 tū tuā libera me a penis inferni. Et p̄ducē me di-
 gneris quo p̄duxisti latrone tecū crucifixū. Qui cū
 p̄rē 7 sp̄s cō uiuis 7 regnas ī secula seculor; Amen.

Finito libro referant̄ gr̄e x̄p̄o.

Ego Hieronymus Zenonius Canonicus pistoriensis scrip-
 si hūc librū. A. D. MCCCXXXIX. quē dono Sacriste S̄c̄i
 Zenonis pro remedio aīe mee.

Fig. 4 Fol. 128 verso du manuscrit C 56 de la bibliothèque capitulaire de la cathédrale de Pistoie. Colophon avec nom du scribe et date du manuscrit.

sont occupés par une table, au fol. 71^o on lit: «Incipit Summa Burchardi de simonia. Simonia dicitur heresis non quod ipse actus sit hereticus, sed credens licenter posse emi vel vendi spiritualia vel annexa . . . » Le manuscrit C 56 comprend 129 feuillets sur parchemin, de format in-quarto, il contient les sermons apocryphes de saint Augustin ad heremitas et quelques autres textes, les deux premiers feuillets et le début du fol. 31^o sont occupés par une table, puis on lit: «Incipit Liber Sermorum Beati Augustini Episcopi et Doctoris Ecclesie Maximi ad Heremitas». Le chapitre I débute comme suit: «Et primo de Informatione regularis vite. Fratres mei et letitia cordis mei, corona mea et gaudium meum quod estis vos . . . » La fin du fol. 128^v porte l'attestation: «Ego Hieronymus Zenonius canonicus pistoriensis scripsi hunc librum A. D. MCCCCLXXXIX quem dono Sacristie sancti Zenonis pro remedio anime mee»¹⁰.

Deux manuscrits sur parchemin portant l'inscription: «Dnus Hieronymus Zenonius Canonicus donavit hunc librum Sacristie sancti Zenonis pro remedio anime sue» sont à reconnaître dans la liste des dons de 1493: l'un (C 83), petit in-4^o, est une table alphabétique des décrétales seulement, l'autre (C 131), in-folio, contient les Nouvelles de Justinien en texte latin et est orné d'intéressantes miniatures. Mais il n'y a aucune indication que ces deux manuscrits aient été copiés ou, quant au second, orné par Zenoni.

Par contre nous retrouvons Zenoni copiste et miniaturiste ailleurs à Pistoie. La Bibliothèque Forteguerriana possède deux manuscrits de *Miscellanea* transcrits par lui, l'un exclusivement en langue latine (D 262), l'autre contenant également des textes en italien (A 1)¹¹.

10 Après les sermons, on lit divers *excerpta* concernant Augustin et Monique. Au fol. 128^r commence l'explicit proprement dit: «. . . Remeans igitur ad Affricam post mortem matris in hostiis tiberinis relictis propriis bonis et pauperibus erogando monasterium in nemore apud Iponiam civitatem primum construxit. Ubi cum amicis ieiuniis et orationibus vacuans scribebat libros et docebat indoctos. Et alios per nemore heremi quesivit religiosos sive heremitas et eos secum in ipso monasterio collocavit. Et cum esset in itinere, reversus ad Affricam, visitavit heremitas qui erant in monte pisano aliquibus diebus cum eis moram trahens et alios heremitas qui erant centum cellis prope Romam». La première édition imprimée de cet apocryphe, mis en circulation par l'augustin Jourdain de Quedlinburg, décédé en 1380, est peut-être l'incunable publié à Venise en 1487 par Paganinus de Paganini, la dernière est celle de Migne, *Patrologie latine*. t. XL, col. 1133 – 1158. Saint Augustin séjourna à Rome, après son baptême, de la fin de 387 à ou 388 (cfr son ouvrage *De moribus Ecclesiae catholicae*, livre I, chap. 33 et 70). Cento Celle (les cent cellules) est toujours le nom d'un quartier périphérique de Rome. — Dans l'incunable de Venise comme dans le manuscrit de Pistoie l'ouvrage est suivi de la même prière indulgenciée par les papes Boniface VIII et Benoît XI.

11 *Biblioteca Forteguerriana, Mostra di Codici restaurati*. Pistoie 1968, p. 13, 18, et fig. 4.

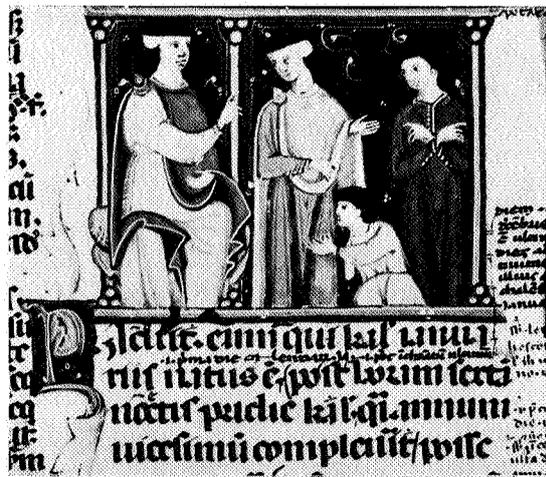


Fig. 7 Fol. 40 verso du manuscrit C 154 de la bibliothèque capitulaire de la cathédrale de Pistoie. Début du livre XL du Digeste de Justinien.

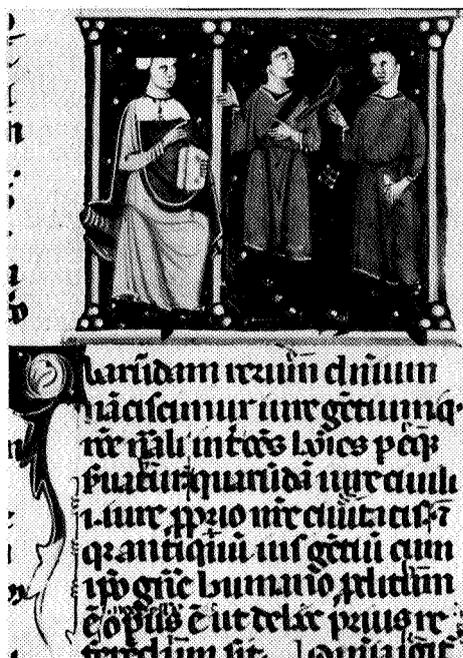


Fig. 8 Fol. 82 recto du manuscrit C 154 de la bibliothèque capitulaire de la cathédrale de Pistoie. Début du livre XLI du Digeste de Justinien.

Fig. 9 Fol. 109 recto du manuscrit C 154 de la bibliothèque capitulaire de la cathédrale de Pistoie. Début du livre XLII du Digeste de Justinien.

e buono servo del barone san Jacopo, nostro onorato, dono a detta Opera a Lucha d'Antonio, provveditore ricevente per detta Opera, un libro covertato di coio rosso dell'Ufficio delle vigile, storia di san Jacopo e altri officii appartenenti a detta festa di san Jacopo, di mano propria di detto messer Girolamo, come disse, e miniato molto dignamente, riservandosi detto mess. Girolamo l'uso di detto libro durante el tempo della sua vita di poterlo avere per la festa di San Girolamo». Le manuscrit dont il est question est conservé sous le titre de «Libro di Miracoli e lezioni di S. Jacopo di Pistoia». On lit sur la page de garde: «Tibi beato Jacobo apostolo patrono huius civitatis Pistorii ego hieronimus de Zenonibus canonicus dono hunc libellum ad tui laudem scriptum». Le manuscrit comporte 70 feuillets, à deux colonnes, chacune ayant normalement 31 lignes d'écriture. Au fol. 1^r on lit: «In vigilia beatissimi Jacobi legitur de passione eius. Lectio 1. Jacobus apostolus filius Zebedei . . .» Cette dernière lettre J forme une curieuse miniature représentant l'apôtre tenant le bâton de pèlerin de la main droite. C'est la seule miniature à personnage du manuscrit. On trouve quinze autres initiales ornées et des rinceaux à différentes pages. Après les lectures de la Vigile, on lit une séquence en l'honneur de saint Jacques, le récit d'un miracle, le texte des deux bulles d'Eugène III, les lectures pour la fête de saint Jacques, son octave, et d'autres fêtes de saints, le récit de la vie et de la mort de saint Jérôme (patron de Zenoni), le propre de la messe de saint Jacques et d'autres saints.

Zenoni mourut à Pistoie en 1501. À comparer l'écriture du manuscrit de Cortone et celle de ceux de Pistoie, copiés par Zenoni, on constate qu'elle est toujours du même type; d'autre part puisque le livre de saint Jacques a été orné de miniatures par Zenoni, on peut également admettre que la miniature de Cortone et les armoiries peintes dans des manuscrits de Pistoie sont du même pinceau. Nous croyons qu'en 1448 le jeune Jérôme Zenoni était déjà titulaire d'un canonicat à la cathédrale de Pistoie et étudiait le droit canonique à Rome.

II

Parmi les manuscrits de la bibliothèque capitulaire de la cathédrale de Pistoie, ne provenant pas de Zenoni, un exemplaire sur parchemin du Digeste de Justinien, ou plus exactement des livres XXXIX à L de cette encyclopédie de jurisprudence (C 154), avec la glose de François Accurse, professeur de droit romain à Bologne¹³, et quelques scolies marginales

¹³ Cfr à ce nom l'article d'A. Magnin, dans *Dictionnaire de droit canonique*. t. I. Paris 1935, col. 150 — 151. Le personnage mourut vers 1260.

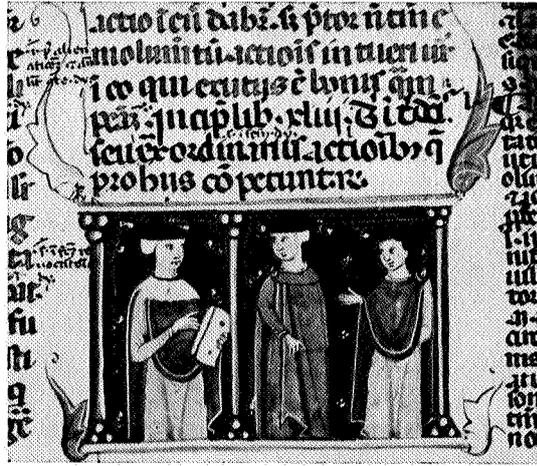


Fig. 10 Fol. 127 recto du manuscrit C 154 de la bibliothèque capitulaire de la cathédrale de Pistoie. Début du livre XLIII du Digeste de Justinien.



Fig. 11 Fol. 156 recto du manuscrit C 154 de la bibliothèque capitulaire de la cathédrale de Pistoie. Début du livre XLIV du Digeste de Justinien.



Fig. 12 Fol. 173 recto du manuscrit C 154 de la bibliothèque capitulaire de la cathédrale de Pistoie. Début du livre XLV du Digeste de Justinien.

postérieures, porte à la fin, au fol. 356 r°: «Iste liber est mei Johannis ser bartholomei degiannottis de pistorio quem emi florentie ad usum mei a quodam cartulario pro pretio ducatorum XIII cum dimidio in anno domini 1452»¹⁴. La famille de Giannotti était bien connue à Pistoie; un de ses membres, sans doute chanoine de la cathédrale, donna le manuscrit à la bibliothèque capitulaire. 1452 est aussi l'année de la naissance du dominicain Jérôme Savonarole dont Jérôme de Gioannotti sera le confrère en religion et le disciple¹⁵. L'écriture du manuscrit est la littera bononiensis, chaque page a deux colonnes, l'ornementation, assez monotone, est caractéristique de l'école bolonaise de la première partie du XIV^e siècle.

L'intérêt du manuscrit consiste dans les miniatures qui se trouvent au début de chaque livre du Digeste — sauf pour le livre XLIX — et représentent ce qu'expose le chapitre I du livre correspondant. Après un texte non identifié, on lit dans la seconde colonne du fol. 1 r°: «Domini iustiniani sacratissimi principis perpetui augusti iuris enucleati ex omne veteri iure collecti digestum seu pandectae. Incipit liber XXXVIII. De operis novi nuntiatione. Hoc edicto promittitur . . .» Dans la première colonne on voit une église en construction, l'initiale H représente en buste un homme qui semble bien l'architecte. Ces deux miniatures sont à peine dessinées et enluminées d'or, peut-être d'autres couleurs devaient-elles être ajoutées.

Les dix autres miniatures sont toutes du même type, comme la première elles ne sont pas des initiales, mais elles sont de plus petit format qu'elle et complètement coloriées sur fond bleu, un magistrat préside chaque fois à l'épisode représenté et que nous analysons ci-après. Au fol. 40 v°, le chapitre I du livre XL du Digeste s'intitule «De manumissionibus», c'est en effet la libération d'un esclave agenouillé entre son maître et un autre personnage qui est représentée. Au fol. 82 r°, le chapitre I du livre XLI s'intitule «De acquirendo rerum dominio», à gauche un homme tient de la main gauche un cor de chasse, à droite un autre homme tient sur le poing droit un faucon et de la main gauche le leurre, ou morceau de cuir rouge, en forme d'oiseau, auquel on attache un appât et qu'on jette en l'air pour appeler le faucon; il s'agit sans doute de l'acquisition d'un droit de chasse. Au fol. 109 r°, le chapitre I du livre XLII

14 On lit au bas de la même page une note concernant un acte d'émancipation en novembre 1442. Nous remercions beaucoup la doctoresse Emerentienne Vaccaro, directrice de l'Istituto di patologia del libro, à Rome, qui nous a généreusement procuré d'utiles indications et les photographies des miniatures de ce manuscrit.

15 P. Paolini: *Pistoia e il Suo territorio*. Pistoie 1962, p. 64.



Fig. 13 Fol. 199 recto du manuscrit C 154 de la bibliothèque capitulaire de la cathédrale de Pistoie. Début du livre XLVI du Digeste de Justinien.



Fig. 14 Fol. 226 recto du manuscrit C 154 de la bibliothèque capitulaire de la cathédrale de Pistoie. Début du livre XLVII du Digeste de Justinien.

s'intitule: «De re iudicata, et de effectu sententiarum, et de interlocutionibus iudicum», on voit deux plaideurs tenant chacun un rotulus sur lequel sont inscrits leurs arguments juridiques. Au fol. 127^r, le chapitre I du livre XLIII s'intitule «De interdictis seu extraordinariis actionibus quae pro hiis competunt», nous voyons à gauche un homme d'âge mûr, à droite un adolescent. Au fol. 156^r, le chapitre I du livre XLIV s'intitule «De exceptionibus et praescriptionibus et praeiudiciis»: deux hommes, dont un seul tient un rotulus et est sans doute l'avocat du second.

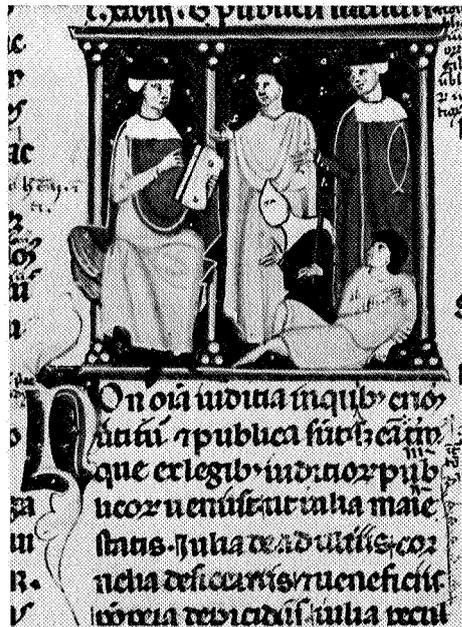


Fig. 15 Fol. 255 verso du manuscrit C 154 de la bibliothèque capitulaire de la cathédrale de Pistoie. Début du livre XLVIII du Digeste de Justinien.

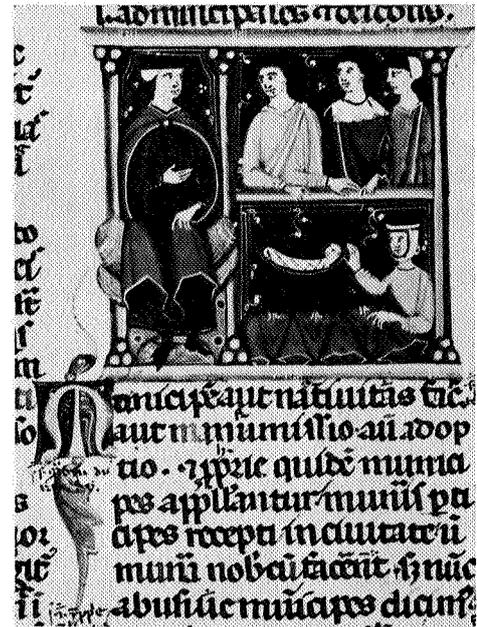


Fig. 16 Fol. 314 verso du manuscrit C 154 de la bibliothèque capitulaire de la cathédrale de Pistoie. Début du livre L du Digeste de Justinien.

Au fol. 173^r, le chapitre I du livre XLV s'intitule «De verborum obligationibus»: aux pieds du magistrat se trouve un scribe qui note les paroles que prononce l'homme à droite pour s'obliger vis-à-vis de l'homme à gauche. Au fol. 199^r, le chapitre I du livre XLVI s'intitule «De fideiusoribus et mandatoribus»: le fidéjusseur est entouré de deux autres personnages qui semblent être ses témoins. Au fol. 226^r, le chapitre I du livre XLVII s'intitule «De privatis delictis»: à gauche l'accusateur, à

droite à genoux le délinquant et, debout, la main gauche armée d'un bâton, le gardien qui l'a pris en flagrant délit. Au fol. 255 v°, le chapitre I du livre XLVIII est intitulé «De publicis iudiciis»: les accusateurs sont cette fois au nombre de deux et l'accusé est couché à leurs pieds, entre ceux-là et celui-ci se trouve un homme ayant un genou en terre et la tête couverte d'une cagoule, il tient de la main gauche une hachette, c'est le bourreau. Au fol. 314 v°, le chapitre I du livre L est intitulé «Ad municipales et de incolis» et commence comme suit: «Municipem aut nativitas facit aut manumissio aut adoptio»: l'épisode inférieur représente un nouveau-né et sa mère; l'épisode supérieur, de gauche à droite, un homme, un adolescent, une femme: c'est peut-être une scène d'adoption.

Les deux premiers volumes du Digeste exécutés par les mêmes scribe et miniaturiste ne se trouvent pas à Pistoie, nous serions bien reconnaissant si quelque bibliothécaire ou chercheur pouvait nous les retrouver. Toutes indications concernant d'autres exemplaires manuscrits du Digeste ornés de miniatures à épisodes juridiques nous intéresseraient également¹⁶.

16 Ecrire à l'auteur, Université du Latran, 4 piazza San Giovanni in Laterano, Rome.